



ШУМ БОЛА 2020

BOLALAR VA O'SMIRLAR UCHUN NEMIS VA O'ZBEK FILMLARI FESTIVALI

ФЕСТИВАЛЬ НЕМЕЦКОГО
И УЗБЕКСКОГО КИНО
ДЛЯ ДЕТЕЙ И МОЛОДЕЖИ

OPEN-AIR

KIRISH BEPUL / ВХОД БЕСПЛАТНЫЙ

FILMFESTIVAL

21-25.09.2020

18:30

ОРГАНИЗАТОРЫ:

ОЗBEKINO



Das Ministerium wird unterstützt
von Staatsmitteln auf Grundlage
des von dem Abgeordneten des
Bundestages, Landtag Nordrhein
Westfalen,

mdm
Mitteldeutsche
Medienförderung

schlingel



GOETHE
INSTITUT
www.gi-uzbekistan.com

ИДЕАЛЬНЫЕ ДРУЗЬЯ

Unheimlich perfekte Freunde



2019, Германия, 88 мин

Режиссёр:

Маркус Х. Розенмуллер

Жанр:

комедия, семейный

ДУБЛЯЖ
НА РУССКИЙ ЯЗЫК

21.09.2020 | 18:30

Мать Фридо, Геза, не любит лузеров. Но глупо, что десятилетний ребенок чувствует себя неудачником. По крайней мере, в школе. Дело в том, что его учительница, миссис Клэвиттер, не хочет давать рекомендации для поступления в гимназию, но Геза очень хочет, чтобы Фридо там учился в следующем учебном году. В суматохе в волшебном лабиринте он обнаруживает загадочное зеркало, которое делает заманчивое предложение: подарить ему «совершенного себя». Звучит как отличный план, но все быстро усложняется. И тогда лучший друг Фридо Эмиль тоже хочет получить идеального себя.

ZUMRASHA



Узбекистан

НА УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКЕ

Режиссёры:

Сарвар Каримов, Хабибулла Лутфуллаев,
Нодира Зуфарова, Хабибулла Хасанов,
Баходир Одилов и др.

Жанр:

комедия, семейный

Перед каждым сеансом будет представлен Вашему вниманию новый выпуск узбекского юмористического киножурнала "Зумраша"

"Зумраша" юмористический киножурнал для детей и подростков. Каждый выпуск это эксперимент молодых режиссеров. Снимать для детей это сложная работа. А работать с детьми в кадре - еще сложнее. Цель каждого выпуска "Зумраши" показать нестандартно и весело ситуацию из жизни ребенка школьного возраста!

KO'RINMAS SYU / INVISIBLE SUE



Germaniya, 2018, 95 min.
Rejissyor: Markus Dietrich
Janr: Fantastika

O'ZBEK TILIGA
DUBLYAJ QILINGAN

22.09.2020 | 18:30

Tortinchoq Susanne super qahramon bo'lishni orzu qiladi. Chunki uning fikricha, uni borligini hech kim sezmaydi, na uning sinfidagi dimog'dor qizlar na uning onasi Mariya. Mariya shuhratparast olim va uning fikri faqat tadqiqotlar bilan band. Syu Mariyani laboratoriyada tug'ilgan kuni bilan tabriklamoqchi bo'lganida noxush hodisa sodir bo'ladi. Unga sirli suyuqlik tegib ketib, shundan e'tiboran u ko'rinmas bo'la olishi mumkin. Lekin yangi super kuch tez orada uning uchun juda ham xavfli bo'la boshlaydi. Mariyani o'g'irlab ketishgandan so'ng Syu ham xavf ostida qoladi.

JUDA QALIN DO'STLAR Unheimlich perfekte Freunde



Germaniya, 2019, 88 min
Rejissyor:
Marcus H. Rosenmüller
Janr: Komediya, oilaviy

O'ZBEK TILIGA
DUBLYAJ QILINGAN

23.09.2020 | 18:30

Fridoning onasi - Gesa omadsizlarni yoqtirmaydi. Achinarlisi shundaki, o'n yoshli bola o'zini omadsiz deb biladi. Ayniqsa, maktabdagi sinfdoshlari orasida. Chunki uning o'qituvchisi Klavitter xonim unga o'rta gimnaziyada o'qishni davom ettirish uchun tavsiya berishni istamaydi, ammo Gesa Fridoning kelgusi o'quv yilida gimnaziyaga borishini juda xohlaydi. Janjal oqibatida Frido sehrli labirintda sirli oynaga duch keladi. Oyna unga bir jozibali taklifni beradi: u unga "mukammal" bo'lishni va'da qiladi. Bu juda zo'r reja bo'lib tuyuladi, ammo barchasi tez orada murakkablashadi. Fridoning eng yaqin do'sti Emil ham mukammal nusxasi bo'lishni istaydi.

ROKKA DUNYONI O'ZGARTIRADI

Rocca verändert die Welt



Germaniya, 2019, 101 Min.

Rejissyor: Katja Benrath

Janr: Drama, oilaviy

O'ZBEK TILIGA
DUBLYAJ QILINGAN

24.09.2020 | 18:30

11 yoshli Ria Otilia Klementine Kezar Alva (qisqacha Rokka) Gamburda buvisi bilan yashaydi. Uning onasi barvaqt dunyodan ko'z yumgan, otasi Xalqaro kosmik stansiyasida kosmonavt. Buvisi kasalxonaga yotqizilgandan so'ng, aqlli va jasur qizning yolg'iz qolishi mutasaddi tashkilotlar va o'qituvchilari tomonidan turli qarshiliklarga sabab bo'ladi. Maktab ham voqe'liklarga to'la. Kichkina qizcha Rokka dunyoni o'zgartirishga qodirligini hammaga isbot qilishi kerak.

ФРИЦИ – ПОВОРОТНЫЙ МОМЕНТ В ИСТОРИИ

FRITZI- EINE WENDEWUNDERGESCHICHTE



Германия/Люксембург/Бельгия/
Чехия, 2019, 86 мин

ДУБЛЯЖ
НА РУССКИЙ ЯЗЫК

Режиссёр:

Ралф Кукула, Маттиас Брун

25.09.2020 | 18:30

Жанр:

Анимационный фильм

Год перемен в ГДР: Лейпциг, лето 1989 год. Вот и закончились каникулы, новый учебный год начинается, а на школьном дворе построение в честь поднятия флага, пионерское приветствие, жизнь идет просто своим ходом. Но постепенно начинает проявляться, все не так, как было раньше. Это понимает даже двенадцатилетняя Фрици, когда ее лучшая подруга Софи не возвращается после летних каникул.

Фильм рассказывает историю с точки зрения ребенка во время падения стены и, следовательно, о важности той немецкой истории. Главная героиня Фрици сама стала свидетелем этих событий: контакт с государственной безопасностью, потеря своей подруги и участие в акциях протеста "мирная революция".



ВНИМАНИЕ!

Ношение маски обязательное условие посещения киносеанса.

Места ограничены! Просим вас явиться не позднее, чем за 15 минут до начала сеанса.

**ФИЛЬМЫ ДЕМОНСТРИРУЮТСЯ
НА РУССКОМ И НА УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКАХ**

**FILMLAR O'ZBEK VA RUS
TILLARIDA NAMOYISH QILINADI**

KIRISH BEPUL / ВХОД БЕСПЛАТНЫЙ

ХУМО АРЕНА

ул Афросиаб, Ташкент

Есть вопросы? Звоните!

 +998 (78) 140-14-70

+998 (90) 318-64-63

www.goethe.de/taschkent

 Goethe-Institut Taschkent

 @goetheinstituttaschkent

 goetheinstitut_usbekistan

